

**Zeitschrift:** Wasser- und Energiewirtschaft = Cours d'eau et énergie  
**Herausgeber:** Schweizerischer Wasserwirtschaftsverband  
**Band:** 45 (1953)  
**Heft:** 1

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

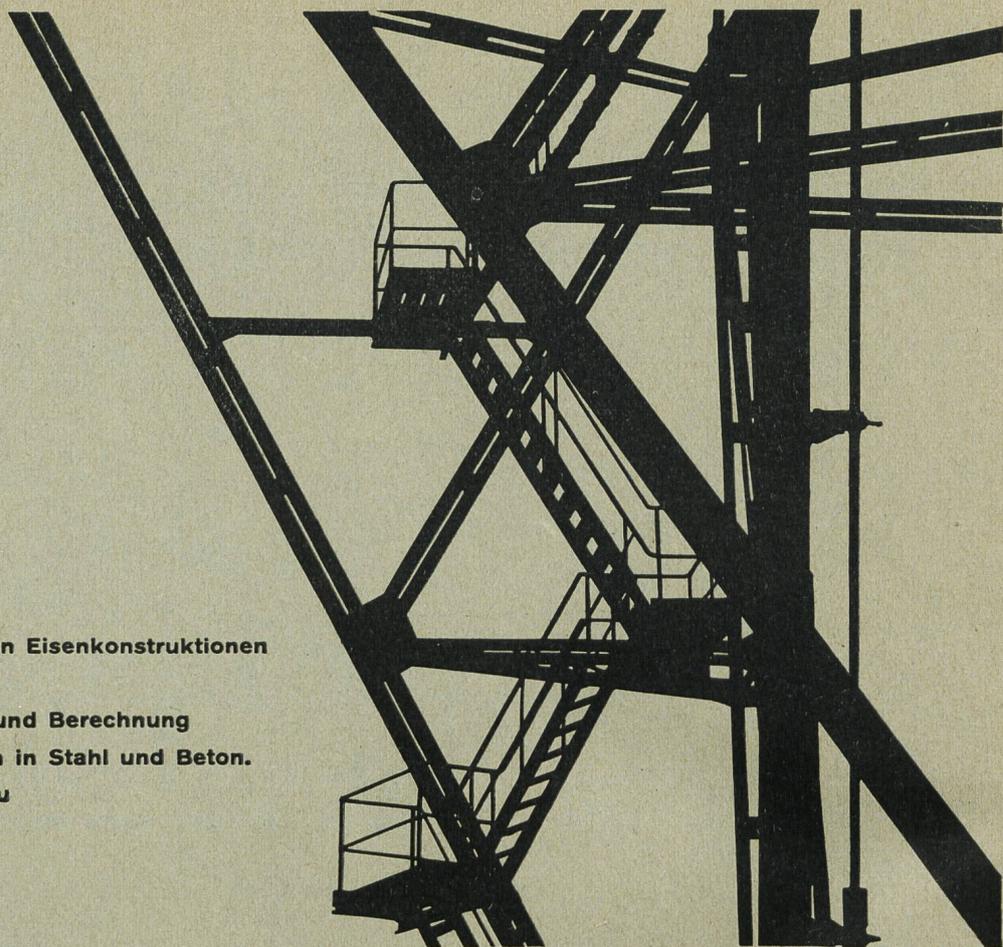
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 15.10.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Eisenbau AG Basel

Ausführung von Eisenkonstruktionen  
jeder Art.  
Projektierung und Berechnung  
von Bauwerken in Stahl und Beton.  
Stahlwasserbau

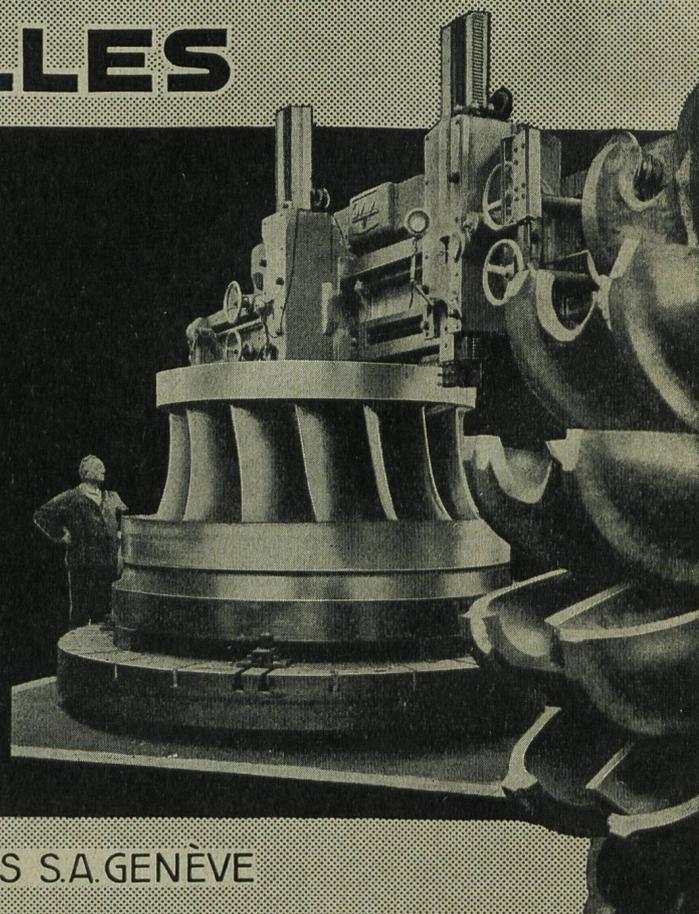


## CHARMILLES

**TURBINES  
HYDRAULIQUES**  
POUR TOUTES CHUTES  
ET TOUS DÉBITS

UN EXEMPLE:  
2 TURBINES FRANCIS  
PUISSANCE UNITAIRE

**153 000 ch**



ATELIERS DES CHARMILLES S.A. GENÈVE

# Wasser- und Energiewirtschaft

## Cours d'eau et énergie

Schweizerische Monatsschrift für Wasserrecht, Wasserbau, Wasserkraftnutzung, Energiewirtschaft, Gewässerschutz und Binnenschifffahrt. Offizielles Organ des Schweizerischen Wasserwirtschaftsverbandes und seiner Gruppen: Reußverband, Associazione Ticinese di Economia delle Acque, Verband Aare-Rheinwerke, Linth-Limmatverband, Rheinverband, Aargauischer Wasserwirtschaftsverband; des Rhone-Rheinschiffahrtsverbandes und der Commission Centrale pour la navigation du Rhin. Beilage: Rhone-Rhein.

Revue mensuelle suisse traitant de la législation sur l'utilisation des eaux, des constructions hydrauliques, de la mise en valeur des forces hydrauliques, de l'économie énergétique, de la protection des cours d'eau et de la navigation fluviale. Organe officiel de l'Association suisse pour l'aménagement des eaux et de ses groupes, de l'Association suisse pour la navigation du Rhône au Rhin et de la Commission centrale pour la navigation du Rhin. En supplément régulier: Rhône-Rhein.

**Redaktion:** G. A. Töndury, dipl. Bau-Ing. ETH., Generalsekretär des Schweizerischen Wasserwirtschaftsverbandes, St. Peterstraße 10, Zürich 1, Telefon (051) 23 31 11, Telegramm-Adresse: Wasserverband Zürich.

**Verlag, Administration und Inseraten-Aannahme:** Guggenbühl & Huber Verlag, Hirschengraben 20, Zürich 1, Telefon (051) 32 34 31

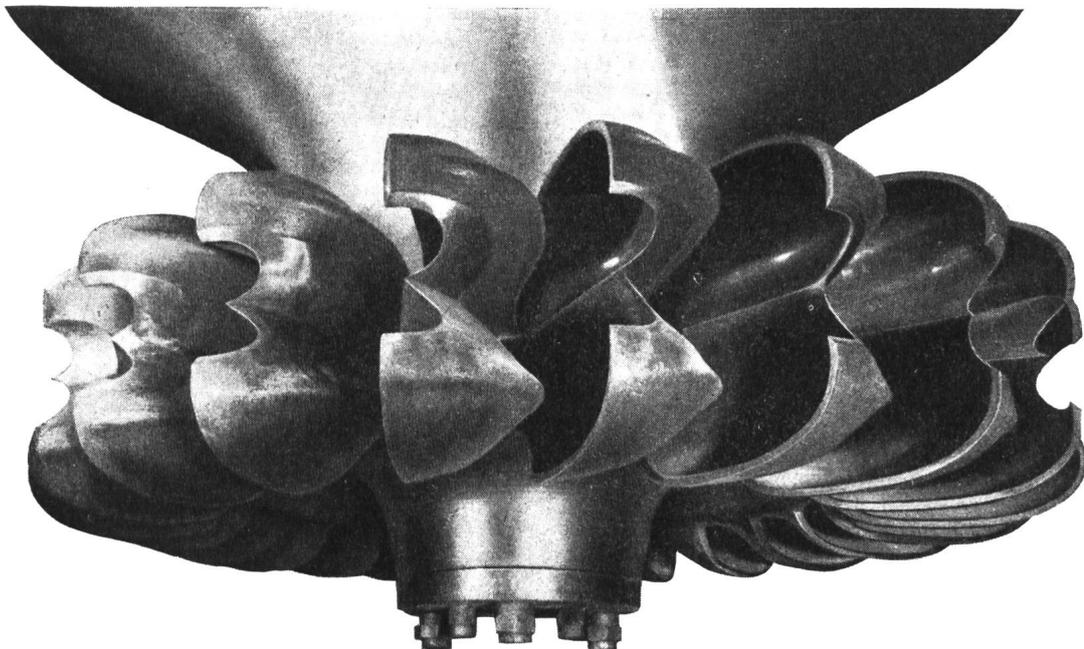
Postcheck-Adresse: «Wasser- und Energiewirtschaft», Nr. VIII 8092 Zürich.

Abonnement: 12 Monate Fr. 24.—, 6 Monate Fr. 12.50; für das Ausland Fr. 4.— Portozuschlag pro Jahr. Einzelpreis des Heftes Fr. 3.— plus Porto.

Druck: City-Druck AG, Zürich 1

Januar 1953 - 45. Jahrgang / Janvier 1953 - 45e année

**Inhalt - Sommaire:** Les aménagements de l'Oued el Abid au Maroc — Aktuelle schweizerische Erdgas- und Erdölprobleme — Wasser- und Elektrizitätsrecht — Mitteilungen aus den Verbänden, Kongresse — Personelles, Geschäftliche Mitteilungen — Literatur — Kohlen- und Ölpreise für Industrie per 1. November, 1. Dezember 1952, 1. Januar 1953.

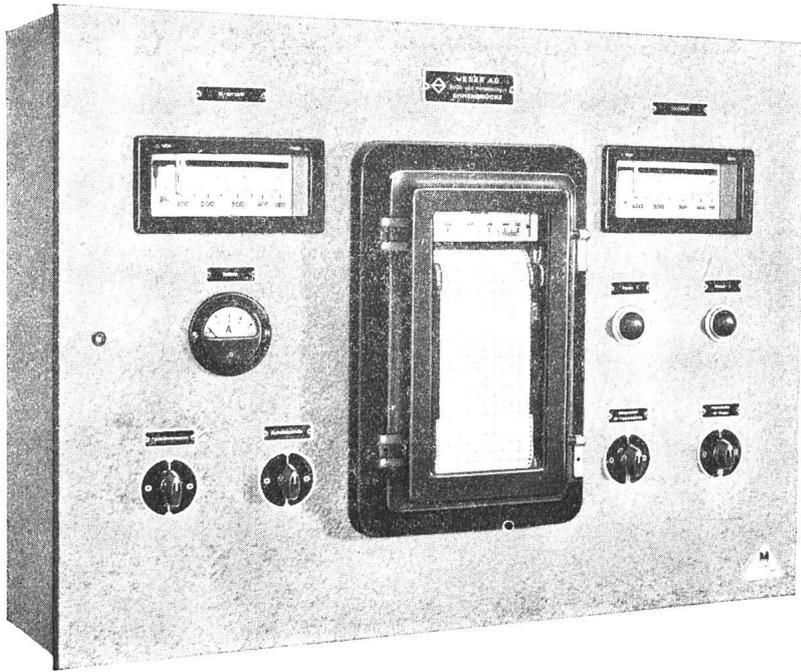


# ESCHER WYSS

#### ALLE TURBOMASCHINEN

Wasserturbinen  
Dampfturbinen  
Gasturbinen mit geschlossenem Kreislauf  
Turbopumpen  
Turbokompressoren  
Eindampfanlagen

Kältemaschinen  
Wärmepumpen  
Industrie-Zentrifugen  
Zementmaschinen  
Dampfkessel und Apparate  
ESCHER WYSS AG. ZÜRICH



Anlagen für Wasserversorgungen  
Anlagen für die Industrie

**Wir liefern :**

- Elektr. Niveau-Fernanzeigeanlagen
- Elektr. Niveau-Regulieranlagen (System Weber)
- Elektr. Niveau-Registrieranlagen (System Weber)
- Elektr. Flüssigkeiten-Dosieranlagen
- Elektr. Flüssigkeiten-Mischanlagen
- Venturi-Meßanlagen  
für flüssige und gasförmige Stoffe

Kostenlose Bearbeitung durch unsere  
Fachingenieure

**WEBER AG Emmenbrücke (Schweiz)**

Fabrik elektrotechnischer Artikel und Apparate

Telegramme: WEBERAG / Telefon (041) 5 22 47 — 49

**HAEFELY**

Wir haben bis heute mehr als 4'000'000 kVA  
Maschinenleistung um- oder neugewickelt.

Neuwicklung des Stators zu Turbo-  
Generator AEG 5'000 kVA, 5250 Volt,  
3'000 T/min., 50 Hz.

**EMIL HAEFELY & CIE. A. G. BASEL**